

# BATAILLON DES SAPEURS-POMPIERS DE LA VILLE DE FRIBOURG

## RAPPORT D'ACTIVITE 2006

présenté lors de l'inspection du Bataillon  
jeudi 25 janvier 2007, à l'Aula de l'Université, Miséricorde

### **Introduction**

Traditionnellement, cette partie de l'année est mise à profit pour jeter un regard, parfois critique, sur notre activité, notre degré de préparation et notre disponibilité, dans l'unique but d'être prêts en tout temps et en toutes circonstances, à porter aide et assistance à notre prochain dans la détresse.

Le travail de sapeur-pompier milicien est basé sur le don de soi-même pour les autres, c'est pourquoi, chers membres du Bataillon, je vous adresse mes remerciements pour le temps que vous consacrez à la collectivité, soit en exercices ou en interventions ; ce temps étant souvent pris sur vos loisirs. Je vous félicite aussi pour tout le travail que vous accomplissez car c'est grâce à vous si le Bataillon peut exécuter la mission qui lui est confiée. Mes remerciements vont également à vos familles qui subissent vos fréquentes absences.

### **Sinistres, interventions et prestations**

Durant la période comprise entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre 2006, 468 interventions ont été enregistrées, ce qui donne une moyenne de 1,3 alarme par jour et qui représentent 28 sorties de plus qu'en 2005.

Ceci représente un travail considérable effectué par le personnel du Bataillon qui mérite notre reconnaissance et nos remerciements.

Durant l'année écoulée, nous avons été placés face à quelques situations pénibles lors de sinistres, à Fribourg comme à l'extérieur, dans notre rôle de Centre de renfort.



6 juin 2006, à Misery

Accident de la circulation

|                 |   |
|-----------------|---|
| Le 29 janvier   | Incendie au centre portugais de Villars-sur-Glâne   |
| Le 3 mars       | Suite au vent violent, une personne était écrasée par la chute d'un échafaudage à la Poste principale   |
| Le 10 avril     | Notre ville subissait à nouveau des dégâts provoqués par les éléments naturels : glissements de terrain dans la vallée du Gottéron ainsi que plusieurs inondations en ville |
| Le 8 juin       | Grave accident sur un chantier à Avry-sur-Matran, se soldant par le décès d'une personne  |
| Le 7 août       | Feu de rural à Treyvaux   |
| Le 20 septembre | Dégagement de fumée toxique à la déchetterie des Neigles  |
| Le 9 octobre    | En raison d'un fort dégagement de fumée, évacuation de l'immeuble de l'Avenue de Granges-Paccot 2   |
| Le 10 novembre  | Une personne a perdu la vie suite à un accident sur le chantier du Multiplex en ville de Fribourg   |
| Le 21 novembre  | A 30 minutes d'intervalle, deux incendies se sont déclarés, l'un à Pérolles 72 et l'autre à Pérolles 93   |
| Le 4 décembre   | Violent feu de cave à l'Avenue Jean-Marie-Musy 15   |

La récapitulation des interventions est la suivante :

|   | <u>2006</u>       | <u>2005</u>       |
|---|-------------------|-------------------|
| Incendies et débuts d'incendies               | 117               | 109               |
| Inondations                                   | 44                | 53                |
| Hydrocarbures et chimiques                    | 77                | 65                |
| Accidents de circulation et feux de véhicules | 27                | 28                |
| Interventions diverses                        | 72                | 58                |
| Alarmes automatiques et fausses alarmes       | <u>131</u>        | <u>127</u>        |
| <b>TOTAL</b>                                  | <b><u>468</u></b> | <b><u>440</u></b> |

La répartition détaillée du genre et du nombre des interventions se trouve à la fin de ce rapport.

Les interventions, comprises entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre 2006, représentent 5'612 (5'452) heures de travail, y compris celles consacrées à la remise en état du matériel et des véhicules après les sinistres.

Les appareils de protection de la respiration ont été portés lors de 35 (35) sinistres.



La comparaison avec les dix dernières années est la suivante :

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| 1996 = 253 interventions | 2002 = 402 interventions |
| 1997 = 352               | 2003 = 387               |
| 1998 = 283               | 2004 = 409               |
| 1999 = 390               | 2005 = 440               |
| 2000 = 401               | <b>2006 = 468</b>        |
| 2001 = 392               |                          |



Durant l'année 2006, le Service du feu de la Ville de Fribourg est intervenu à 165 (147) reprises hors du territoire communal, dans son rôle de Centre de renfort.

En 2006, le personnel du Bataillon a assuré des services de police sur la voie publique ainsi que des services de garde dans les salles de spectacles de notre ville.

Le mercredi 12 juillet, 65 (93) enfants ont pris part au Passeport Vacances organisé par le Bataillon.





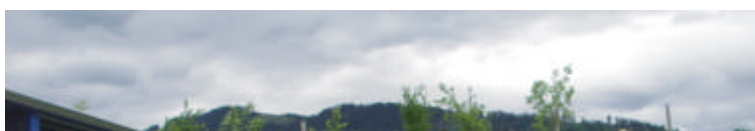
Le samedi 2 décembre, les pompiers se sont à nouveau mis à disposition pour la cause du Téléthon lors de la foire de St-Nicolas. 47 personnes ont offert bénévolement leur temps afin de participer à la récolte des dons qui ont atteint la somme de Fr. 9'830,-- . Un grand merci à toutes les personnes qui ont contribué à la réussite de cette journée.

Depuis sa mise en exploitation en 1981, la caserne du Service du feu reste toujours un centre d'intérêt pour de nombreux visiteurs, petits et grands. Notre salle d'instruction est régulièrement utilisée par différents services de l'administration pour leurs séances.

La piste d'entraînement pour la protection respiratoire est très souvent mise à disposition pour d'autres corps de sapeurs-pompiers.

|   | <u>2006</u> | <u>2005</u> |
|---|-------------|-------------|
| → visites d'écoles, instituts, groupements et associations    | 27          | 17          |
| → cours de formation sapeurs-pompiers                         | 4           | 9           |
| → utilisation de la piste d'obstacles protection respiratoire | 15          | 12          |
| → utilisation de la salle d'instruction                       | 41          | 56          |

Le samedi 9 septembre, le Bataillon a décidé de mettre à nouveau sur pied la journée « POMPIERS DANS LA VILLE » qui avait pour but de présenter le Bataillon à la population en y associant le Service d'ambulance de la Sarine ainsi que la Protection civile communale. Grâce à la motivation du personnel ainsi qu'à une météo clémente, cette prestation fut un succès total. Le but principal de cette présentation était de montrer à la population les moyens dont dispose le Bataillon.





Pour commémorer le centième anniversaire de l'incendie qui a détruit le village de Planfayon, les autorités ont organisé une manifestation, le 28 mai 2006, en invitant tous les corps de sapeurs-pompiers, qui, à l'époque, avaient prêté main forte lors de ce grand sinistre. Le Bataillon de Fribourg a répondu présent en envoyant une délégation avec d'anciens engins qui ont défilé lors du cortège.



La manifestation des 10èmes joutes inter-pompiers du district de la Sarine, a été organisée par le Bataillon renforcé de ses différentes amicales, le 10 juin 2006, dans le cadre merveilleux de notre vieille ville.



J'aimerais remercier le comité d'organisation ainsi que tous les collaborateurs pour cette journée qui fut en tous points une réussite.

**Instruction**

Durant l'année 2006, l'instruction de notre Bataillon s'est poursuivie dans les domaines propres à notre mission de sapeurs-pompiers.

En tout, ont eu lieu :

- 13 cours de cadres pour officiers et sous-officiers
- 6 exercices réglementaires pour l'ensemble du Bataillon
- 30 exercices supplémentaires pour les sections PPS et APPUI
- 2 cours d'introduction pour les nouveaux incorporés
- 1 exercice pour la formation continue des officiers
- 2 exercices pour la formation continue des sous-officiers (PPS)
- 48 exercices de protection respiratoire (24 PPS - 24 APPUI)
- 2 exercices dans le domaine de la défense chimique (PPS)
- 3 exercices pour le matériel "pionnier catastrophe " (PPS)
- 3 exercices concernant la radioprotection
- 3 cours de formation continue pour les chauffeurs-machinistes (PPS)
- 4 exercices pour le groupe de Mesures
- 44 visites d'objectifs importants en ville de Fribourg (officiers et sous-officiers)

Les groupes, prenant leur service le jeudi soir, effectuent chaque semaine une école de conduite de 2½ h. pour le PPS et 1½ h. pour l'APPUI, afin de revoir le fonctionnement des véhicules et agrégats.

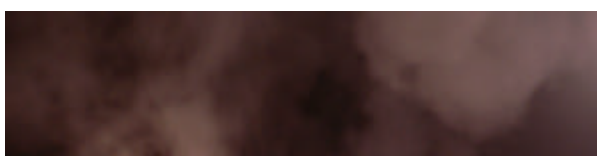


Plusieurs personnes de notre Bataillon ont suivi des cours, soit fédéraux, soit cantonaux :

|  |                 |
|--|-----------------|
| ♣ cours de perfectionnement de l'ESISP<br>à Lausanne                             | 3 participants  |
| ♣ cours pour instructeur protection respiratoire<br>à Balsthal                   | 1 participant   |
| ♣ cours de formation, conduite tactique 1<br>à Balsthal                          | 1 participant   |
| ♣ cours intercantonal pour la radioprotection<br>à Délémont                      | 4 participants  |
| ♣ cours de perfectionnement pour Cdts et remplaçants<br>à Vuisternens-en-Ogoz    | 6 participants  |
| ♣ cours de perfectionnement pour les Centres de renfort<br>à Châtel-St-Denis     | 5 participants  |
| ♣ cours de perfectionnement pour instructeurs sap.-pompiers<br>à Châtel-St-Denis | 5 participants  |
| ♣ cours cantonal pour machinistes<br>à Estavayer-le-Lac                          | 7 participants  |
| ♣ cours cantonal pour chefs de groupe<br>à Hauterive                             | 3 participants  |
| ♣ cours cantonal pour chefs de groupe PR<br>à Fribourg                           | 2 participants  |
| ♣ cours cantonal pour nouveaux incorporés<br>à Givisiez                          | 10 participants |
| ♣ cours cantonal pour nouveaux porteurs<br>à Fribourg                            | 9 participants  |
| ♣ cours cantonal pour échelle remorquable<br>à Villars-sur-Glâne                 | 3 participants  |
| ♣ cours pour nouveaux incorporés du Grand-Fribourg<br>à Givisiez                 | 10 participants |

Pour la quatrième et dernière fois, le Bataillon a mis son infrastructure à disposition pour l'organisation du cours fédéral de conduite des événements majeurs.

Nous adressons nos félicitations et nos remerciements à tous les participants qui ont suivi avec succès ces divers cours. Nous associons à ces remerciements, les officiers instructeurs incorporés au Bataillon qui ont fonctionné comme chefs de classe dans les divers cours cantonaux et fédéraux.



L'entraînement, effectué dans le container lors des exercices de protection respiratoire, a porté ses fruits (constaté à plusieurs reprises lors d'incendie d'immeubles).

Afin de maintenir notre formation, un deuxième container est en voie d'exécution par le cap Philippe Meyer à qui je profite d'adresser mes remerciements pour cette nouvelle réalisation. Avec cet étage supplémentaire, notre personnel profitera d'un apprentissage encore plus proche de la réalité.

Dans le cadre du programme d'instruction 2006, 10'044 heures (8'719) ont été nécessaires au personnel afin qu'il soit à même d'utiliser les engins et le matériel dans les meilleures conditions. Merci à vous, membres du Bataillon, pour tout ce temps consacré à l'instruction.

## **Direction**

Pour l'examen et la liquidation des affaires courantes et des problèmes divers, l'Etat-Major s'est réuni à 20(20) reprises et, de son côté, le Corps des officiers a tenu 6 (6) séances pour le traitement des affaires de sa compétence.

Quant au groupe "coordination de l'instruction", il s'est retrouvé à 4 (4) reprises pour la préparation et le bilan de certains exercices.

La Conférence intercommunale des services du feu du Grand-Fribourg a tenu 5 séances afin de planifier cette organisation.

De leur côté, les Commandants des Centres de renfort du canton se sont réunis à 4 reprises pour traiter les problèmes propres aux CR.

## **Matériel - équipement**

Afin de renouveler le matériel usagé ou détérioré et de se tenir à jour avec certaines nouveautés, le Service du feu a fait plusieurs acquisitions durant l'année écoulée.

Voici un bref aperçu de ces achats, la liste complète se trouvant à la fin de ce rapport.

### **Véhicules et engins**

- Aménagement d'une nouvelle remorque pour le coussin de sauvetage
- Service de l'ensemble des boîtes à vitesses des véhicules lourds
- Expertises de toutes nos remorques par l'OCN
- Construction du deuxième container feu



- Investissement de Fr. 9'000,-- pour le changement des pneus sur différents véhicules lourds
- Afin d'assurer la survie de l'échelle automobile 2, environ Fr. 10'000,-- ont été investis (nacelle, carrosserie, câbles électriques)

### Equipement personnel

- Achat de 13 vestes et 14 manteaux d'intervention
- Achat et modification de vestes, anciennement Police cantonale, pour le groupe Police
- Achat de lampes pour casques, de bottes et de gants

### Protection respiratoire – Liaison radio

- Achat de 5 appareils de protection respiratoire
- Révision de 48 bouteilles PR
- Achat de système de communication dans les casques

### Caserne

- Automatisation des commandes des portes de la halle du feu
- Gestion des accès au bâtiment du Service du feu
- Adaptation des installations techniques de la salle d'instruction
- Achat d'une nouvelle rampe de remplissage et réfection totale du local



### Réseau des hydrants

Le remplacement d'anciennes prises d'eau, ainsi que l'entretien de celles-ci, s'est poursuivi durant l'année écoulée.

Au 31 décembre 2006, l'inventaire des prises d'eau de défense-incendie était le suivant :

- |                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| – Hydrants-bornes                  | 458 |
| – Hydrants-bornes avec surpression | 68  |
| – Hydrants-souterrains             | 2   |



|                               |   |
|-------------------------------|---|
| → Hydrants-bornes privés      | 5 |
| → Hydrants souterrains privés | 2 |

ce qui représente un total de 535 prises d'eau.

D'autre part, 250 bornes-hydrants ont été contrôlées par le service d'exploitation du Service du feu.

## Effectif

Au 31 décembre 2006, l'effectif du Bataillon se composait de 169 officiers, sous-officiers et sapeurs, soit une augmentation de 14 unités par rapport à la même date en 2005.

Le Bataillon est composé des sections suivantes :

|  |                   |
|--|-------------------|
| Etat-Major ( <i>répartis dans les sections</i> ) | 7                 |
| Sections PPS                                     | 68                |
| APPUI  | 63                |
| LOGISTIQUE                                       | 38                |
| <b>Au total</b>                                  | <b><u>169</u></b> |

- soit 109 sapeurs, 42 sous-officiers et 18 officiers.



## Décès

Le 30 octobre, nous devons dire Adieu à notre ami et ancien du Bataillon, CHRISTIAN GAUCH.

Son décès nous a tous beaucoup touchés.

Pour cet ancien camarade ainsi que pour nos proches et connaissances, je vous demande un instant de silence.

## Mentions d'ancienneté

### 1997 - 10 ans de service

|     |                 |               |
|-----|-----------------|---------------|
| SAP | BALLAMAN ALAIN  | PPS           |
| SAP | COTTING HERVE   | PPS           |
| CPL | STALDER BEAT    | APPUI         |
| CPL | CUENNET OLIVIER | LOG/TECHNIQUE |
| CPL | MIGY EMMANUEL   | LOG/POLICE    |

**1992 - 15 ans de service :**

|      |                      |               |
|------|----------------------|---------------|
| SGT  | AEBISCHER HUBERT     | PPS           |
| FOUR | BROCH JEROME         | PPS           |
| SGT  | MOTTAS ERIC          | PPS           |
| CPL  | STRITT MARC          | PPS           |
| PLT  | MEYER GUY            | APPUI         |
| CPL  | PFISTER JEAN-JACQUES | LOG/TECHNIQUE |
| POL  | ROUILLER LAURENT     | LOG/POLICE    |

**1977 - 30 ans de service :**

|     |                |     |
|-----|----------------|-----|
| SGT | VENETZ GEORGES | PPS |
|-----|----------------|-----|

**1972 - 35 ans de service :**

|     |              |     |
|-----|--------------|-----|
| CPL | BAECHLER MAX | PPS |
|-----|--------------|-----|

A vous, chers camarades, j'exprime ma reconnaissance et mes remerciements pour votre fidélité à notre Bataillon.

### Démissions

Chaque année, il faut malheureusement prendre acte de plusieurs démissions et ceci pour diverses raisons. Je voudrais, Madame et Messieurs les démissionnaires, vous remercier pour les services rendus et pour votre disponibilité.

### Pour la période 2006 :

|     |                           |     |                                  |
|-----|---------------------------|-----|----------------------------------|
| sgt | Grand Michel, PPS         | sap | Hostettler Sven, APPUI           |
| sap | Baeriswyl Eugène, PPS     | sap | Thalmann Raphaël, APPUI          |
| sap | Bauer Marie-Claude, APPUI | sap | Werner Maïc, APPUI               |
| sap | Clot Frédéric, APPUI      | pol | Aeby Jean-Pierre, Log/POLICE     |
| sap | Cremona Alessandro, APPUI | pol | Monaco Felice, Log/POLICE        |
| sgt | Dupraz Vincent, APPUI     | sap | Mueller Laurent, Log/TECHNIQUE   |
| sap | Grütter Yan, APPUI        | sap | Paolicchi Laurent, Log/TECHNIQUE |

### Nouveaux incorporés

Pour palier à tous ces départs, 19 personnes ont été incorporées au Bataillon et sont entrées en fonction le 1<sup>er</sup> janvier 2007. Il s'agit de :

|     |                         |     |                                |
|-----|-------------------------|-----|--------------------------------|
| sap | Aeby Jonathan, PPS      | sap | Kaiser Simon, APPUI            |
| sap | Bapst Frédéric, PPS     | sap | Martin Augusto, APPUI          |
| sap | Schneider Philippe, PPS | sap | Monaco Guisepepe Danilo, APPUI |

|                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| sap Ansermot Laure, APPUI           | sap Tanase Cristian, APPUI       |
| sap Brühlhart, Reto, APPUI      sap | Vonlanthen Christel, APPUI       |
| sap Da Silva Pinho Ricardo, APPUI   | pol Baechler David, Log/POLICE   |
| sap Fernandes Eurico, APPUI         | pol Bucher Sébastien, Log/POLICE |
| sap Fragnière Benjamin, APPUI       | pol Chassot Steve, Log/POLICE    |
| sap Gendre Nathalie, APPUI          | sap Farine Elise, Log/MESURES    |
| sap Kiki Thierry, APPUI             |                                  |

Félicitations à ces nouvelles et nouveaux incorporé(e)s.



### **Nominations - Promotions**

Sur propositions de l'Etat-Major et du Corps des officiers, le Conseil communal de la Ville de Fribourg a nommé, avec effet au 1er janvier 2007 :

#### **Section Etat-Major**

Suite au départ de l'Etat-Major du cap-adj Philippe Meyer, l'EM a nommé le PREMIER-LIEUTENANT DOMINIQUE CHENAUX au grade de CAPITAINE, MEMBRE DE L'ETAT-MAJOR avec la fonction D'ADJUDANT

Pour compléter l'effectif des cadres et sur propositions des subdivisions, le Corps des officiers a procédé aux promotions suivantes, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2007.

#### **Section APPUI**

LE CAPORAL HERVE CUENNET  
LE SAPEUR CHRISTOPHE BIOLLEY

au grade de SERGENT, CHEF DE GROUPE  
au grade de CAPORAL



Durant l'année 2006, ont aussi été nommés :

### **Section APPUI**

LE SAPEUR BEAT STALDER au grade de CAPORAL

### **Section logistique/groupe police**

LE CAPORAL EMMANUEL MIGY au grade de SERGENT

### **Section logistique / groupe MESURES**

Le sapeur MARCEL TORNARE au grade de CAPORAL

J'adresse mes félicitations à toutes ces personnes pour leur promotion et les encourage à s'investir le mieux possible dans leurs nouvelles fonctions.

### **Remerciements**

Au terme de ce rapport d'activité pour 2006 du Bataillon des sapeurs-pompiers de la Ville de Fribourg, j'adresse des remerciements :

Aux membres de l'Etat-Major, à mes proches collaborateurs, ainsi qu'aux officiers, sous-officiers et sapeurs, pour leur dévouement et leur disponibilité.

Au Conseil communal, pour la compréhension dont il fait preuve à l'égard du Service du feu et son engagement envers le Bataillon.

A l'Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments ainsi qu'à son directeur, pour leur appui financier et leur bienveillance concernant le Bataillon et le Centre de renfort.

Au Service de l'environnement, pour son appui logistique et surtout pécuniaire dans les domaines spécifiques des hydrocarbures et de la défense chimique.

Un indispensable esprit de collaboration existe entre le Bataillon et les services, associations et groupements suivants :

- les Services industriels de la Ville de Fribourg
- les ateliers communaux, la voirie et ses équipes, les jardiniers de la Ville, le Service du cadastre, celui de l'offset ainsi que les divers services communaux qui nous aident dans notre tâche
- l'Office communal de la Protection civile
- le Service d'Ambulance de la Sarine

- le CEA de la Gendarmerie cantonale et la Police de la circulation
- les responsables de la Caisse des primes de fidélité du Bataillon de la Sté des sapeurs-pompiers de la Ville de Fribourg de l'Amicale du Poste de premier secours
- la presse écrite, la radio et la télévision

Un grand merci à eux aussi pour l'aide qu'ils nous apportent.

Je clos officiellement le rapport d'activité 2006 et vous remercie de votre attention.

Fribourg, le 25 janvier 2007

LE COMMANDANT

MAJOR PHILIPPE JORDAN